

## Anhang: Übersicht aller 29 im vorliegenden Review berücksichtigten Forschungsarbeiten

### Forschungsarbeiten, die sich auf theoretisch-konzeptioneller Ebene mit kognitiver Aktivierung auseinandersetzen

Alle grau hinterlegten Publikationen werden in Abschnitt 3.1 des Reviews besprochen. Nicht markierte Publikationen erfüllen zwar keines der Ausschlusskriterien des Reviews, nehmen jedoch auch keine dezidiert fachspezifische Perspektive auf kognitive Aktivierung ein. In Fällen, wo dies nicht zu einer unverhältnismäßigen inhaltlichen Reduktion führt, sind Ausschnitte der jeweiligen Publikation zitiert.

Publikation	Diskussion kognitiver Aktivierung
Ballweber, Boßlet & Pilgrim (2019)	Gesamte Publikation, insbesondere jedoch Abschnitt 2 (S. 70-71)
Börner (1995)	<p>"In der Sprachproduktion sind im wesentlichen folgende Lösungswege für lexikalische Ausdrucksprobleme zu beobachten:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>(1) Kognitive Aktivierung eines Schemas (Script, Frame), mit dem das zu versprachlichende Konzept verknüpft ist.</li> <li>(2) Versprachlichung des gesuchten Konzepts in der L1 und Aktivierung von semantisch oder phonologisch ähnlichen Wörtern der L1 oder L2.</li> <li>(3) Tentative Versprachlichung in der L2 und Aktivierung von semantisch oder phonologisch ähnlichen Wörtern der L2.</li> <li>(4) Testen der möglichen Bedeutung durch Aktivierung von gesamthaft gespeicherten Syntagmen der L2.</li> <li>(5) Aktivierung von semantisch oder phonologisch ähnlichen Wörtern in anderen Fremdsprachen.</li> <li>(6) Einsatz von L2 (oder L1-)Wortbildungsregeln zur Ad-hoc-Bildung von Wortformen.</li> <li>(7) Einsatz von Hyperonymen oder Passe-Partout-Wörtern, die leichter abgerufen werden können." (S. 35-36)</li> </ol>
Gehring (2018)	Abschnitt 7 zu unterschiedlichen Formen der Schüler*innenaktivierung (S. 45-51)
Grotjahn (2000)	Gesamte Publikation, insbesondere jedoch Abschnitte 5 und 6 (S. 94-101)
Kersten (2021)	Gesamte Publikation, insbesondere jedoch Abschnitt 3.2 (S. 38-42)
Klieme (2006)	<p>Abschnitt 3 (S. 770-772), z.B.:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– "Aus Sicht der Didaktik, die darauf hinweist, dass unterrichtliche Prozesse von Zielen und Inhalten abhängen, muss davor gewarnt werden, den gegewärtigen Stand der Unterrichtsqualitätskonzepte und -prinzipien auf anderen Fächergruppen zu übertragen." (S. 771)</li> </ul>

	– "Die bislang genannten Befunde der DESI-Englischstudie bestätigen das oben skizzierte Modell der drei Basisdimensionen von Unterrichtsqualität, auch wenn – erwartungsgemäß – die Ausgestaltung des Bereichs kognitive Aktivierung je nach Fach und Zielbereich unterschiedlich ausfällt" (S. 772)
Morkötter (2016)	Abschnitt 1.3 zu Interkomprehension zur Förderung von Sprachlernkompetenz (S. 41-63)
Praetorius & Gräsel (2021)	Abschnitt 4.1 zu kognitiver Aktivierung als theoretisch unterspezifizierte Dimension (Seitenangabe nicht vorhanden)
Rösch (2017)	Abschnitt 1.2. zu dem Verhältnis von Sprache und sprachlichem Lernen (S. 13-17)
Rossa (2018)	Abschnitt 5 zu Perspektiven und Desideraten für die Fremdsprachenforschung (S. 148-149), z.B.: "In der Fremdsprachenforschung existiert aus meiner Sicht ein offenkundiges Desiderat im Bereich der fachdidaktischen Spezifikation von Unterrichtsmerkmalen, die anschlussfähig an Kategorien der empirischen Unterrichtsforschung sind." (S. 148)
Rossa (2019)	Gesamte Publikation, insbesondere jedoch Abschnitte 1.3 (S. 5-7) und 3 (S. 9-13)
Thaler (2014)	Gesamte Publikation
Schurig, Glesemann & Schröder (2016)	Abschnitt 2 zu Kriterien guten Unterrichts (S. 32-34), z.B.: "Unter Einbezug aller benannten Merkmalskataloge, realisiert sich guter Unterricht, wenn er durch folgende Merkmale geprägt und im Sinne dieser realisiert wird: eine klare Strukturierung des Unterrichts und eine entsprechende Klassenführung (Meyer 2004; Helmke 2012), Aktivierung, Motivierung und individuelle Förderung der Schüler (ebd., Brophy 2000, Slavin 1997); die Schaffung eines lernförderlichen Klimas und Methodenvielfalt zum geeigneten Umgang mit heterogenen Lerngruppen (ebd.)." (S. 33-34)
Wannagat (2010)	Abschnitt 2.2.1 zum Lernbegriff im Konstruktivismus (S. 24-33)
Wilden (2021)	Gesamte Publikation

## Empirische Forschungsarbeiten

Alle aufgeführten Publikationen werden in den Abschnitten 3.2 oder 3.3 des Reviews besprochen.

Publikation	Projekt	Schulfach, Jahrgangsstufe	Forschungsdesign	Instrument(e)	Messzeitpunkte/ Stichprobengröße
Buchholtz (2010)	Evaluation eines Fortbildungskonzepts zum Lehren & Lernen mit neuen Medien	Englisch, S II	schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung	Adaption von Patry et al. (2000), Klieme et al. (2005) sowie Schiefele & Moschner (1997)	13 Lehrkräfte über alle 3 MZP hinweg MZP 1 202 Schüler*innen MZP 2 166 Schüler*innen
			Aufgabenanalyse	Erfassung der Aufgabenkomplexität anhand der Adäquatheit kognitiver, sprachlicher & logistischer Anforderungen (Eigenkonstruktion)	36 Aufgaben über alle 3 MZP hinweg
DESI- Konsortium (2008)	Videostudie des Englischunterrichts	Englisch, J 9	schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung	Siehe DESI-Skalendokumentation von Wagner et al. (2009)	105 Klassen (nach Schulform: 15 Hauptschule, 33 Realschule, 53 Gymnasium, 4 Integrierte Gesamtschule)
			Unterrichtsvideografie	Adaption von COLT (Spada & Fröhlich 1995), Classroom Environment Study (Helmke & Schrader 1993), SCHOLASTIK (Helmke & Schrader 1997)	130 Unterrichtsstunden (2 Unterrichtsstunden pro Klasse)
Heinz (2018)	Englischlernen in Tablet-Klassen an bayerischen Sekundarschulen	Englisch, J 6-11	schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung	Theoriebasierte Eigenkonstruktion von Items zu Kernkompetenzen des tabletgestützten Unterrichts	17 Klassen (nach Schulform: 1 Hauptschule, 6 Realschulen, 6 Gymnasien, 1 bilinguales Gymnasium, 2 Wirtschaftsschulen)
Hochweber et al. (2012)	Lehrkräftekooperation, Unterrichtsqualität sowie	Englisch, J 9	Sekundäranalyse von Daten der DESI-Studie	DESI-Skalen zu Lernmotivation Englisch, Kooperation im Fachkollegium &	DESI-TSP: 10111 Schüler*innen aus 407 Klassen an 209 Schulen, 1.297 Lehrkräfte

	Schüler*innenleistung und Lernmotivation im Fach Englisch		(schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung)	Unterrichtsmerkmalen; C-Test (Harsch & Schröder 2007), kognitiver Fähigkeitstest (Heller & Perleth 2000)	
Imgrund (2015)	Fachdidaktische Unterrichtsqualität von Sprechlehr- & -lernprozessen im Fremdsprachenunterricht	Französisch, J 6	schriftliche Lehrkräftebefragung	Klieme et al. (2005)	8 Primarschullehrkräfte
Imgrund & Radisch (2018)			schriftliche Klassenbefragung	Buff et al. (2005), Klieme et al. (2005)	8 Klassen mit insgesamt 129 Schüler*innen
			Klasseninterviews	Eigenkonstruktion des Gruppeninterview-Leitfadens	–
			Unterrichtsvideografie	Eigenkonstruktion eines Codierleitfadens	28 Unterrichtsvideografien
Käfer (2022)	Umgang mit Fehlern und seine Bedeutung für den Lernerfolg im Englischunterricht	Englisch, J 9	Sekundäranalyse von Daten der DESI- & SCLICES-Studie (schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung, Unterrichtsvideografie)	DESI-Skalen & -Tests (Wagner et al. 2009) zu Schüler*innenleistungen, Lernmotivation, Umgang mit Fehlern, leistungsbezogener Heterogenität; S-UFS (Spychiger et al. 1998); Eigenkonstruktion	TSP 1 5.266 Schüler*innen aus 427 Klassen  TSP 2 1.249 Schüler*innen aus 101 Klassen
Kersten et al. (2021)	Operationalisierung des TIOS	Englisch an regulär und bilingual unterrichtenden Grundschulen	Unterrichtsvideografie & -rating	Teacher Input Observation Scheme (Kersten et al. 2018)	18 Unterrichtsvideografien von 17 Englisch- & Immersionslehrkräften
Maag Merki (2011)	Unterrichtsqualität im Kontext des Zentralabiturs	Englisch, S II	schriftliche Schüler*innenbefragung	Items zu kognitiver Aktivierung & konstruktiver Unterstützung (Klieme 2006), 4 Items zu Elaboration (Leutwyler & Maag Merki 2005), 5 Items zur	685 Schüler*innen aus Englisch-Grundkursen (Bremen: 493, Hessen: 192), 2.573 Schüler*innen aus Englisch-

				Motivationsfähigkeit der Lehrkraft (Leutwyler & Maag Merki 2005), 4 Items zum Autonomieerleben (Prenzel et al. 1996), 5 Items zum Kompetenzerleben (Prenzel et al. 1996)	Leistungskursen (Bremen: 1.236, Hessen: 1.337)
Porsch & Wilden (2022)	Merkmale der Lehrkräfteprofessionalität & Unterrichtsqualität	Englisch, J 4	schriftliche Online-Lehrkräftebefragung	Fachenthusiasmus (Kunter et al. 2016), Kenntnisse in der Zielsprache (Eigenkonstruktion), Unterrichtsqualität (Adaption von Fauth et al. 2014)	844 Englischlehrkräfte der Primarstufe (nach Qualifikation: 339 Anglistik-Studium, 404 Fortbildung, 101 ohne Ausbildung im Fach Englisch)
Schmid (2021)	Erarbeitung und Evaluation von Lernaufgaben für die CLIL-Fächerfusion Englisch und Bildnerisches Gestalten	CLIL-Fächerfusion Englisch und Bildnerisches Gestalten, J 3-6	Aufgabenanalyse (durch Expert*innenbefragung)	Ratinginstrument zur Einschätzung der Qualität von CLIL-Lernaufgaben (Eigenkonstruktion)	6 Expert*innen
			schriftliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung	Eigenkonstruktion	8 Lehrkräfte, 168 Schüler*innen
			mündliche Lehrkräfte- & Schüler*innenbefragung	–	8 Lehrkräfte, 9 <i>case pupils</i>
			Unterrichtsvideografie	–	Fokus auf 9 <i>case pupils</i> innerhalb der Hauptstudie
Schreiner et al. (2019)	Zusammenhang von Merkmalen des fachlichen Unterrichts und Schüler*innenkompetenzen	Englisch, J 8	schriftliche Schüler*innenbefragung	Skala zur Qualitätsdimension „Aktivierung und Erhöhung der Verarbeitungstiefe“ entwickelt durch Wiesner et al. (2018) auf Grundlage von Bohl (2016), Feindt & Meyer (2010), Kunter & Trautwein (2013), Meyer (2004), Pietsch (2013)	76.726 Schüler*innen aus 4.769 Klassen von 1410 Schulen
Wilden & Porsch (2019)	Unterrichtsqualität & rezeptive Fähigkeiten im Fach Englisch	Englisch, J 4	schriftliche Schüler*innenbefragung	Test zum Hör- & Leseverstehen im Fach Englisch, Einstellungen zum Fach Englisch (Eigenkonstruktion), Unterrichtsqualität (Adaption von Fauth et al. 2014)	269 Schüler*innen aus 20 Klassen

Wilden et al. (2020)	Unterrichtsqualität, Lehrkräfteprofessionalität & rezeptive Fähigkeiten im Fach Englisch	Englisch, J 4	schriftliche Online-Lehrkräftebefragung	Abfrage der Lehrkräftequalifikation	31 Grundschullehrkräfte (nach Qualifikation: 12 Anglistik-Studium, 15 Fortbildung, 4 ohne Ausbildung im Fach Englisch)
			schriftliche Schüler*innenbefragung	Test zum Hör- & Leseverstehen im Fach Englisch, Unterrichtsqualität (Adaption von Fauth et al. 2014)	766 Schüler*innen aus 42 Klassen

*Abkürzungen.* J X = Jahrgangsstufe X, MZP = Messzeitpunkt(e), S II = Sekundarstufe II, TSP = Teilstichprobe.

## Literaturverzeichnis

- Ballweber, Ute; Boßlet, Andrea, & Pilgrim, Nicole (2019): The proof of the pudding ... Alltagstaugliche Ideen zur kognitiven Aktivierung und Förderung der Sprachproduktion in den modernen Fremdsprachen. In: Gawatz, Andreas & Stürmer, Kathleen (Hrsg.): *Kognitive Aktivierung im Unterricht: Befunde der Bildungsforschung und fachspezifische Zugänge*. Braunschweig: Westermann, 69-85.
- Börner, Wolfgang (1995): Einige Bemerkungen zu Erwerb und Gebrauch des Lernwortschatzes. In: Bausch, Karl-Richard, Christ, Herbert, Königs, Frank G. & Krumm, Hans-Jürgen (Hrsg.): *Erwerb und Vermittlung von Wortschatz im Fremdsprachenunterricht*. Tübingen: Narr.
- Buchholtz, Christiane (2010): *Neue Medien: Neues Lernen – neues Handeln*. [Dissertation, Humboldt-Universität zu Berlin, online: <https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:kobv:11-100177230>, 19.05.2022].
- DESI-Konsortium (Hrsg.). (2008): *Unterricht und Kompetenzerwerb in Deutsch und Englisch. Ergebnisse der DESI-Studie*. Weinheim, Basel: Beltz Juventa.
- Gehring, Wolfgang (2018): *Fremdsprache Deutsch unterrichten*. Bad Heilbrunn: Verlag Julius Klinkhardt.
- Grotjahn, Rüdiger (2000): Sprachbezogene Kognitivierung: Lernhilfe oder Zeitverschwendung? In: Düwell, Henning; Gnutzmann, Claus & Königs, Frank (Hrsg.): *Dimensionen der Didaktischen Grammatik: Festschrift für Günther Zimmermann zum 65. Geburtstag*. Bochum: AKS-Verlag, 83-106.
- Heinz, Susanne (2018): *Mobile Learning und Fremdsprachenunterricht*. Bad Heilbrunn: Verlag Julius Klinkhardt.
- Hochweber, Jan; Steiner, Brigitte & Klieme, Eckhard (2012): Lehrerkooperation, Unterrichtsqualität und Lernergebnisse im Fach Englisch. *Unterrichtswissenschaft* 40: 4, 351-370.
- Imgrund, Bettina (2015): *Lehrertypen und Unterrichtsqualität im Fremdsprachenunterricht: Multiperspektivische Fallstudien zur Kompetenzentwicklung und Kompetenzerleben im Französischunterricht*. [Dissertation, Universität Genf, online: <https://edudoc.ch/record/123623?ln=de>, 19.05.2022].
- Imgrund, Bettina & Radisch, Falk (2018): Fachdidaktische Unterrichtsqualität von Sprechlehr- und lernprozessen im Fremdsprachenunterricht. *Unterrichtswissenschaft* 46: 2, 233-252.
- Käfer, Julia (2022): *Umgang mit Fehlern und seine Bedeutung für den Lernerfolg im Englischunterricht*. Wiesbaden: Springer.
- Kersten, Kristin; Bruhn, Ann-Christin; Koch, Martin & Schriek, Josina (2021): *The effect of L2 input and cognitively stimulating tasks on second language acquisition* [Konferenzpräsentation, Original veröffentlicht 29.08.2019]. EUROSLA 29, Universität Lund [Online: [https://www.researchgate.net/profile/Kristin-Kersten/publication/335662896\\_The\\_Effect\\_of\\_L2\\_Input\\_and\\_Cognitively\\_Stimulating\\_Tasks\\_on\\_Second\\_Language\\_Acquisition/links/5ff4526d45851553a01e34a0/The-Effect-of-L2-Input-and-Cognitively-Stimulating-Tasks-on-Second-Language-Acquisition.pdf](https://www.researchgate.net/profile/Kristin-Kersten/publication/335662896_The_Effect_of_L2_Input_and_Cognitively_Stimulating_Tasks_on_Second_Language_Acquisition/links/5ff4526d45851553a01e34a0/The-Effect-of-L2-Input-and-Cognitively-Stimulating-Tasks-on-Second-Language-Acquisition.pdf), 27.04.2022].
- Kersten, Kristin (2021): L2 input and characteristics of instructional techniques in early foreign language classrooms: Underlying theory and pedagogical practice. *The European Journal of Applied Linguistics and TEFL* 10: 2, 27-59.
- Klieme, Eckhard (2006): Empirische Unterrichtsforschung: aktuelle Entwicklungen, theoretische Grundlagen und fachspezifische Befunde. *Zeitschrift für Pädagogik* 52: 6, 756-773.

- Maag Merki, Katharina (2011): The introduction of state-wide exit examinations: Empirical effects on Math and English teaching in German academically oriented secondary schools. In: Pereyra, Miguel A., Kotthoff, Hans-Georg & Cowen, Robert (Hrsg.): *Changing knowledge, changing tests, and changing schools*. Rotterdam, Boston, Taipei: Sense Publishers, 125-142.
- Morkötter, Steffi (2016): *Förderung von Sprachlernkompetenz zu Beginn der Sekundarstufe: Untersuchungen zu früher Interkomprehension*. Tübingen: Narr.
- Porsch, Raphaela & Wilden, Eva (2022): Teaching English out-of-field in primary school: Differences in professional characteristics and effects on instructional quality. In: Hobbs, L. & Porsch, Raphaela (Hrsg.): *Out-of-field teaching across teaching disciplines and contexts*. Singapore: Springer, 117-134.
- Praetorius, Anna-Katharina & Gräsel, Cornelia (2021): Noch immer auf der Suche nach dem heiligen Gral: Wie generisch oder fachspezifisch sind Dimensionen der Unterrichtsqualität? *Unterrichtswissenschaft* 49: 2, 167-188.
- Rösch, Heidi (2017): *Deutschunterricht in der Migrationsgesellschaft: Eine Einführung*. Stuttgart: J. B. Metzler.
- Rossa, Henning (2018): Die Professionalität der Fremdsprachenlehrperson aus der Innensicht: Wissen, Erfahrungen und *beliefs*. In: Burwitz-Melzer, Eva, Riemer, Claudia & Schmelter, Lars (Hrsg.): *Rolle und Professionalität von Fremdsprachenlehrpersonen: Arbeitspapiere der 38. Frühjahrskonferenz zur Erforschung des Fremdsprachenunterrichts*. Tübingen: Narr, 143-151.
- Rossa, Henning (2019): Was weiß die Fremdsprachendidaktik über gelingenden Englischunterricht? In: Doff, Sabine, Giesler, Tim & Tödter, Mareike (Hrsg.): *Die große Frage: Normen, Konzepte, empirische Befunde und Anwendungsbezüge in der aktuellen Fremdsprachendidaktik*. Trier: WVT, 149-167.
- Schmid, Silvia Frank (2021): *CLIL in der Fächerfusion Englisch und Bildnerisches Gestalten in heterogenen Primarschulklassen*. Tübingen: Narr.
- Schreiner, Claudia; Wiesner, Christian; Kiefer, Thomas; Helm, Christoph; Ivanova, Mishela; Kemethofer, David; Illetschko, Marcel; Freller-Töglhofer, Margit & Paasch, Daniel (2019): Merkmale des fachlichen Unterrichts und Schülerkompetenzen. In: George, Ann Cathrice, Schreiner, Claudia, Wiesner, Christian, Pointinger, Martin & Pacher, Katrin (Hrsg.): *Fünf Jahre flächendeckende Bildungsstandardüberprüfung in Österreich*. Münster, New York: Waxmann, 115-138.
- Schurig, Michael; Glesemann, Birte & Schröder, Jan (2016): Die Generalisierbarkeit von Schülerurteilen über Fächer und Zeit. In: Strietholt, Rolf, Bos, Wilfried, Holtappels, Heinz Günter & McElvany, Nele (Hrsg.): *Jahrbuch der Schulentwicklung*. Band 19: *Daten, Beispiele und Perspektiven*. Weinheim, Basel: Beltz Juventa, 30-56.
- Thaler, Engelbert (2014): Kognitive Aktivierung & Hattie & Fremdsprachenunterricht. *Praxis Fremdsprachenunterricht* 6, 5-6.
- Wannagat, Ulrich (2010): *Bilingualer Geschichtsunterricht im internationalen Fokus*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
- Wilden, Eva & Porsch, Raphaela (2019): The impact of teaching quality and learning time on primary EFL learners' receptive proficiency: Preliminary findings from the TEPS study. *AILA Review* 32, 160-177.
- Wilden, Eva; Porsch, Raphaela & Schurig, Michael (2020): An early start in primary EFL education and the role of teacher qualification and teaching quality. *Language Teaching for Young Learners* 2: 1, 28-51.
- Wilden, Eva (2021): Fachspezifische Aspekte von Unterrichtsqualität im Schulfach Englisch. *Unterrichtswissenschaft* 49: 2, 211-219.

# DuEPublico

Duisburg-Essen Publications online

UNIVERSITÄT  
DUISBURG  
ESSEN

*Offen im Denken*

ub

universitäts  
bibliothek

**Guttke, Joel: Kognitive Aktivierung im Fremdsprachenunterricht: Ein systematisches Review von Forschungsarbeiten aus dem deutschsprachigen Raum: Anhang**

Dieser Text wird via DuEPublico, dem Dokumenten- und Publikationsserver der Universität Duisburg-Essen, zur Verfügung gestellt. Die hier veröffentlichte Version der E-Publikation kann von einer eventuell ebenfalls veröffentlichten Verlagsversion abweichen.

**DOI:** 10.17185/duepublico/78692

**URN:** urn:nbn:de:hbz:465-20230703-140943-9

Alle Rechte vorbehalten.